

建立一座马尼拉的儿童博物馆*

A Children's Museum in Manila, from 1993 to 2019

尼娜·尤森

Nina Lim-Yuson

(马尼拉儿童博物馆, 菲律宾)

(Museo Pambata, Philippines)

建立这座儿童博物馆 (Museo Pambata) 是我长期以来的一个愿望。20年以来, 我一直拥有一座面向1岁半到5岁半儿童的幼儿园。我很荣幸有机会和我的小孩一起去参观美国的波士顿儿童博物馆, 博物馆里那些富于教育性和互动性的展品让我们乐在其中。自从那时开始, 我就希望在菲律宾能够建立这样一家博物馆。我的母亲从公务员岗位上退休, 作为国际儿童年特别助理在联合国工作了两年时间。她知道我多么希望这座博物馆能够成为现实。有一次, 她听取了我在一个理事会面前所作的关于儿童博物馆的书面陈述。这个理事会并没有采纳我的提议, 因为我希望他们能够将一个正式的大房子捐赠给博物馆作为活动场地。他们想将这个场地建立起一座康复中心。在那次会议以后, 我母亲对我说: “尼娜, 咱们一起来做这个儿童博物馆的事业吧。”自此以后, 所有的事情开始变得顺畅了许多。

菲律宾是西太平洋上的一个东南亚国家, 一共有7000多座岛屿组成。作为一座自由发展的城市, 首都马尼拉有很多著名的景致, 如海滨漫步区, 拥有数百年历史的唐人街, 还有旧马尼拉的中心——殖民时代建立的王城。我们看中了这座美丽而充满历史感的建筑物, 它就坐落于马尼拉的林荫大道

中。我们发现它属于马尼拉市管辖。当时新当选的马尼拉市市长认识我的母亲, 我和我母亲与新市长见了一面, 我跟新市长谈了我的构想, 并展开了很有说服力的讨论, 他最后同意了! 现在就还差一个市议会的决议了。我们相当高兴! 市议会讨论的结果是在罗哈斯大道上的历史悠久的厄尔科斯俱乐部原址上建立这座博物馆。这也是菲律宾第一座公私合营体制的博物馆。自1994年开始, 马尼拉市就把这座建筑“免费”出借给博物馆。这栋建筑是1911年修建的, 为了适应各个主题展厅的功用, 博物馆基金会出资改造了建筑。

我返回了美国, 去加利福尼亚州、波士顿和纽约面试儿童博物馆馆长人选, 同时我母亲则着手建立一个负责实际运作的理事会。理事会由菲律宾建筑、文化、艺术、商业和教育各领域的代表性人物组成。我们建立了一个倒计时表, 按期完成博物馆的构想、展览制作、雇佣员工以及筹备资金等工作。这都是充满挑战性的领域, 但是我已经在早期教育领域工作多年, 对我来说将博物馆的不同主题抽象化也并非难事。我们还有智囊团和讨论小组, 来决定需要哪些基本展厅。我们认为, 在理念上它必须是菲律宾式的, 儿童能够了解自己的国家, 并

* 本文是作者为本刊“域外采风”专题特地撰写的稿件。译者: 邵欣欣。作者尼娜·尤森是菲律宾马尼拉儿童博物馆的联合创始人。马尼拉儿童博物馆于1994年首次对公众开放。该馆以互动展项为主, 包含多个主题展室。马尼拉儿童博物馆曾入围由国际儿童博物馆协会颁发的“2012年度最佳儿童博物馆奖”的候选名单。2008年和2012年, 马尼拉儿童博物馆分别主办了两届亚洲儿童博物馆论坛。

且热爱自己的国家。博物馆一定要有互动性，当儿童从中学习时，必须要寓教于乐。最终，我们将主题展厅定为马尼拉展厅——在这展厅将介绍我们国家的英雄，马尼拉的历史，以及它与其他国家的关系。第二个展厅是环境展厅，包括水下和热带雨林景观。第三个展厅是自然科学展厅，内有各种关于科技的互动性展品。第四个展厅是职业规划展厅，从“我想当一个剧作家”开始。第五个展厅是关于人体的，演示人体内部发生了什么，身体的各部分是什么。博物馆里还有一个走廊，内有相邻的小商店，诸如面包店、蔬菜水果店、粮店、鞋店等。在走廊中，我们把展品放在玻璃展柜中：身穿菲律宾人服装的布娃娃，做着日常家务活，像洗衣服、做饭等；外国洋娃娃。这些展品数量每年都会增长。我们还有一个优秀的儿童图书馆和一个纪念品店。自1994年12月开馆以来，所有这些展厅都是逐步开放和完善的。经过了六百万儿童观众和时间的检验，这些展厅无疑越来越好。

因为建筑整修需要资金，我母亲就利用她在商界和乐于资助儿童福利事业发展的家庭圈子里的名气，建立了一个“神义父母基金”，也称为“尼农（教父）和尼昂（教母）基金”，每一商业集团或个人都可以捐一百万菲律宾比索。我们精明地计算每一分钱的花费，经过17个月的建设，于1994年12月21日，也就是市长生日那一天按时开馆。

为了能够全身心投入儿童博物馆的运行，我不得不关闭了我的幼儿园。我们邀请了当时的“第一夫人（菲律宾总统的夫人）”担任博物馆的名誉主席，我母亲是博物馆馆长，而我则是常务馆长。我们每天都来博物馆工作，就这样坚持了六年，工作包括与赞助者联络、筹办项目、优化展陈等。在2000年，我接任了博物馆馆长一职，并一直担任此职务至2019年1月退休。

我们为儿童和成人设计的教育项目，比如讲故事和工艺美术等。关注那些需要帮助的人则是我们馆工作的一大亮点，我馆至少有20%的儿童参观者来自贫困家庭。看到这些儿童能够在博物馆互动项目的展厅中愉快体验，博物馆员工颇感欣慰。除了博

物馆之外，移动图书馆也为贫困社区提供书籍和故事。满载书籍的大巴车吸引了很多小朋友，通过志愿者的讲述，喜欢上了有关本地的故事。小朋友们听着人们讲述的故事，有的时候还能看到皮影戏，还有工艺美术品，这些元素让小朋友愿意去读书，而不是总在看电视。早期培养的阅读习惯也让他们更愿意待在学校，因为这些小孩在注意力和批判思考方面有更高的起点。不仅如此，我们还与希望工程一起运作了一个小学校，为临近社区的街头儿童做街头教育。我们每年还开展儿童们喜欢的菲律宾游戏，让他们学习菲律宾舞蹈，在博物馆每月有一次民间舞蹈表演。我们还邀请音乐家、艺术家以及那些自由职业者为儿童工作。通过这些丰富多彩的项目，博物馆活了起来。

除了讲故事以外，关注儿童权利也是这座博物馆的鲜明的立场。儿童博物馆开发了一个3日含住宿的培训班，内有多个涉及儿童权利和责任的互动性模块课程。参与的儿童分别来自本土居民群体、女童子军、军人家庭的孩子，穆斯林儿童、街巷儿童和泰国曼谷的贫困儿童等。培训班让孩子们（包括那些生活艰难的儿童）分享自己的经历。通过游戏，他们了解了自己应享有的权利（教育权、娱乐权、庇护权、家庭权益等）。最重要的是，通过这项活动，他们结识了新的伙伴。来自被边缘化的社区的儿童将体验11次课程，通过音乐、舞蹈、戏剧、创意写作和视觉艺术等内容来了解艺术。30名菲律宾艺术院校的青年学者受邀参与到此项目中。我们造访各个社区来寻找儿童参与者，最终将从马尼拉市100名儿童中选取80名7—13岁的儿童。活动经费将从拨款中获得，可以涵盖艺术院校参与者的费用以及饮食、开会和活动所需材料费。当儿童们被问到在他们脑海里什么是艺术时，大多数孩子的回答是，艺术就是绘画。很多孩子一开始都非常羞怯胆小，这说明并没有人鼓励儿童表达自己的想法；而另一部分儿童则过于亢奋，大部分时间都在玩耍，无法将注意力集中在活动本身上。培训班使这两种情况都得到了改观。有才华的学者和两名来自艺术院校并担任主持人的学生来策划课程。通过

不同的艺术形式，我们践行了联合国儿童权利公约（UNCRC）。这些活动让孩子们分享生活技能，并通过艺术形式表达出来。他们很喜欢这些课程，甚至要求参与更多的活动，来强化他们对艺术新近形成的喜爱。孩子们说，培训课最棒的地方在于认识了新朋友。即使开始时他们之间有些小摩擦，最终都能学会合作，并尊重彼此。因为我们无法理解的原因，其中一个社区一直要求退出这项活动，但这个社区的孩子继续自己想办法来博物馆参加这个课程。对于社会服务人员来说，需要他们关注的领域太多了。为帮助这些社会服务人员，一些家长当上了志愿者，从事准备餐饮和辅助培训班的工作。培训班在博物馆的不同地点举办，最大的空间是舞厅和剧场。台风“圆规”对位于山区的艺术学校造成了巨大的破坏。他们的学校停了电，部分房顶被吹翻。计划好的培训班不得不改期。培训班给儿童带来巨大影响，儿童过去对艺术接触得不多，经常认为艺术就是看得见的绘画。当他们接触最简单的舞蹈就给他们带来了新鲜感，当他们听到不同的节奏，比如在不同的韵律中击掌，他们就更专注于自己“由内而外”的听力技能。他们也会同样看到电视和舞台艺术各种表现形式的区别。通过多种方法，孩子们的即兴创作和文字书写能力有了提高。为培训班准备的活动材料都是由年轻学者们提供的，里面吸取了孩子们的想法。工作手册作为一种档案，我们印刷出来分享给各学校；活动材料按照要求给那些有特别需要的群体。孩子们最后的活动是持续一上午的创意演出，舞台和运动场都是他们表演的地方。参与合作的社区、父母和博物馆的其他受益人都被邀请参与到这样一个互动性的展会中。每个艺术小组都有他们自己的大本营，用来展示他们的艺术作品或表演他们创作的节目。无论是年轻人还是上年纪的宾客都围成一圈，欣赏孩子们的创意作品。

通过对项目的精心策划和各方人士的大力支持，任何一家儿童博物馆都能够让更多儿童和社区参与进

来。这一模式在马尼拉儿童博物馆就是“学自艺术、学自生活：一次儿童艺术”节庆，虽然它面临诸多挑战，但是也使儿童参与者、高校志愿者和参加最后结业活动的观众们大获裨益。最后，儿童对艺术的看法是非常积极的，其中一些儿童也许会因此走上追求艺术的道路；其他孩子则将这项活动看成摆脱自身羞怯的一次机会，会因为交上新朋友而开心。自信、接触艺术、更好的交流技巧和获得的鼓励，是所有的参与者都会得到收获。我们同样注意到，像艺术这类主要由家境殷实的阶层从事的活动，其实贫困家庭的儿童也更加需要。儿童博物馆会继续邀请贫困社区的儿童，开启他们对知识的热爱，使他们获得自信，为生活留下美好的回忆。

马尼拉儿童博物馆于2008年创办第一届亚洲儿童博物馆论坛（ACMC），主题为“作为和平桥梁的儿童博物馆”。接下来的2012年第二届论坛主题为“儿童与气候变化”，我馆在2012年被“Hands On!”项目和欧洲博物馆学会评为菲律宾和亚洲一流博物馆，同时也加入了马尼拉大都会区五所博物馆联盟，围绕如何开办一家博物馆并按照博物馆手册运营这一主题举办各种培训班。“洛德文化资源公司”在文化景点的评选中设立“业内领先的博物馆”奖项，我馆在该奖项中入围，是入围的唯一一座亚洲博物馆。而且，马尼拉市认可这一嘉奖，授予博物馆“杰出马尼拉人”称号，使我们博物馆在博物馆界和政界都获得了知名度。

为了让孩子们一进入我们博物馆就开始学习，并且爱上学习，我们一直在努力改进我们的博物馆。我们的理事会选举出了一位新的馆长，而我现在是理事会的第一主席。这样的安排可以让我们寻找到更多的合作关系，也有利于儿童博物馆开办新的分馆。新任馆长对于展览运作和筹集经费都有很多出色的想法。我们希望儿童博物馆能够增加资源，在菲律宾拥有更多的儿童博物馆，在儿童教育项目上结识更多的业务伙伴。